



NL.GH3/GH3+ Plafondlift

Handleiding – vers. 7.10

CE

Guldmann™



GH3 Tiliftmodules, versie type benaming									
Guldmann tilifttype	Productlijn	Belasting in kg	Aantal draag- riemen	Aantal til- liftmotors	Aantal horizon- tale aandrijf- motors	Weeg- schaal- module	CLM module	Service module	Gebruikers -interface
GH3	(x)	xxx	x	x	x	x	x	x	x
GH3		200	1	1	1				
		250	1	1	1				
	+	200	1	1	1				
		250	1	1	1				
		300	1	2	2				
		350	1	2	2				
	Twin	250	2	2	0				
		500	2	2	0				
GH3	X	Y	Z	Z	Z	Q	Q	Q	Q

GH3/GH3+ Plafondlift

Item nrs:

552xxx

1.00	Doel en gebruik	5
1.01	Fabrikant	5
1.02	Doel	5
1.03	Belangrijk/Voorzorgsmaatregelen	5
1.04	Belastingslimieten van GH3 systeem	6
1.05	Uitpakken en Voorbereiding	6
1.06	Een nieuwe GH3 tillift in een bestaand railsysteem aanbrengen	6
1.07	Voeding	7
1.08	Installatie van het juk vóór gebruik	8
1.09	Draagband	9
1.10	Overpaksysteem (swing)	12
1.11	Overpak systeem in deuropening gebruiken	13
1.12	GH3 met horizontale aandrijfmotor	14
1.13	GH3 met horizontale aandrijfmotor en infrarood (IR) afstandsbediening	14
2.00	Beschrijving van functies	14
2.01	Pictogrammen	15
2.02	Controlelampen en geluidssignalen	15
2.03	Bediening	16
2.04	Aanvullende modules, GH3+	18
	Menustructuur, Aanvullende modules GH3+	18
2.05	Configuratie van aanvullende modules, GH3+	20
2.06	Weegschaalmodule (GH3+ met geïntegreerde weegschaalmodule)	21
2.07	CLM module (GH3+ met statistische functie voor managementgebruik)	24
2.08	Servicemodule (GH3+ met servicemodule)	26
2.09	Veiligheidsfuncties	28
2.10	Laden/aansluiten	30
2.11	Accessories	30
3.00	Transport en opslag	32
4.00	Onderhoud en opslag	33
4.01	Reinigen	33
4.02	Opslag	34
4.03	Corrosie voorkomen/vermijden	34
4.04	Dagelijks onderhoud door de eigenaar	34
4.05	Opruimen van de GH3 incl. accu's	34

5.00	Service en levensduur	35
5.01	Levensduur	35
5.02	Veiligheids-/service-inspecties	35
5.03	Problemen oplossen	36
6.00	Classificering	36
7.00	Certificaten	38
8.00	Technische specificaties	38
9.00	EC-Declaration of conformity	41
10.00	Milieubeleidsverklaring - V. Guldmann A/S	42

1.01

Fabrikant

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tel. + 45 8741 3100
Fax + 45 8741 3131
www.guldmann.com

1.02

Doel

De GH3 is een tillift voor montage aan het plafond, voor het optillen of verplaatsen van personen in ziekenhuizen, verzorgingstehuizen, instellingen, zwembaden, maneges en privéwoningen.

Voorwaarden voor gebruik

Het gebruik van de GH3 is onderworpen aan de volgende voorwaarden:

- De GH3 mag uitsluitend worden gebruikt door daartoe opgeleid personeel.
 - De maximale nominale belasting van resp. 200 kg, 250 kg, 300 kg, 350 kg mag niet worden overschreden.
 - De instructies die door Guldmann aan alle klanten bij aanschaf van een plafondlift worden meegeleverd, moeten worden opgevolgd.
 - Tijdens het gebruik van de tillift dient de verzorger voor het welzijn van de gebruiker te zorgen.
 - De tillift wordt gebruikt in combinatie met railsystemen die geïnstalleerd, getest en goedgekeurd worden conform de voorwaarden van Guldmann.
 - Uitsluitend monteurs die door Guldmann zijn gecertificeerd, mogen de railsystemen installeren en testen.
 - De tillift wordt met de Guldmann juk of met een andere geschikte juk gebruikt (*paragraaf 1.08*).
 - De tillift wordt met het Guldmann draagband of met een ander geschikt draagband gebruikt (*paragraaf 1.09*).
-

1.03

Belangrijk/Voorzorgsmaatregelen

- Lees de instructies zorgvuldig door alvorens de GH3 te gebruiken of voordat aan de tillift reiniging- of onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.
- De maximum belasting van de GH3 mag nooit worden overschreden.
- De GH3 mag uitsluitend worden gebruikt voor het tillen van een persoon.
- De rode lus voor de noodstop en het neerlaten in noodsituaties moet zodanig worden afgesteld dat deze voor de verzorger gemakkelijk bereikbaar is, en mag niet worden verwijderd.
- De GH3 mag niet worden gebruikt in omgevingen waar het risico op contact met spatwater bestaat.
- Indien tijdens het gebruik van de GH3 een defect optreedt, dient u de tillift stop te zetten. Vervolgens dient u voor reparaties contact op te nemen met het Guldmann Serviceteam.
- De GH3 wordt geregeld door een microprocessor PCB, die zonder de nodige voorzorgsmaatregelen bij aanraking door statische elektriciteit beschadigd

kan raken. (zie paragraaf 1.07) Onderhoud aan de elektronica mag uitsluitend worden uitgevoerd door servicemonteurs die door Guldmann zijn goedgekeurd.

- Het juk moet niet worden bevestigd of vervangen wanneer de GH3-lift zich boven de patiënt bevindt.

Betreft: EMC

Indien elektromagnetische of andere invloeden tussen dit product en andere producten optreden, mogen deze producten niet samen worden gebruikt.

1.04

Belastingslimieten van GH3 systeem

Lees de label dat de maximum belastingslimieten voor elk onderdeel aangeeft. Het onderdeel - bijv. het juk, de draagband, enz. - waarop de laagste belastingslimiet is vermeld, bepaalt de maximum belastingslimiet van het volledige systeem.

Deze maximum belastingslimiet mag niet worden overschreden.

Houd er rekening mee dat de max. belasting kan veranderen wanneer andere onderdelen worden gebruikt, zoals juk, draagbanden, enz.

1.05

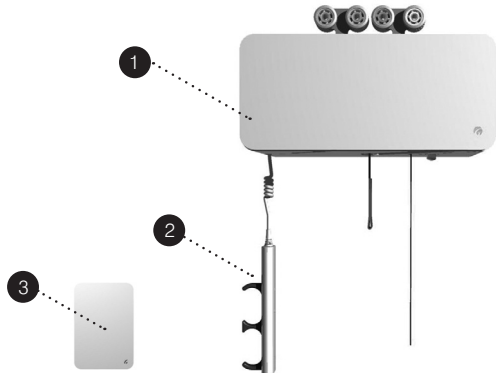
Uitpakken en Voorbereiding

Visuele controle van de GH3.

Indien bij ontvangst van de GH3 het vermoeden bestaat dat deze beschadigd is, mag de GH3 niet worden gebruikt voordat deze gecontroleerd en goedgekeurd is door een gekwalificeerde medewerker van het Guldmann Serviceteam.

Inhoud van de verpakking

1. GH3 tillift
2. Handbediening
3. Transformator
4. Handleiding
5. Label voor railsysteem



1.06

Een nieuwe GH3 tillift in een bestaand railsysteem aanbrengen

Wanneer een nieuwe GH3 tillift in een bestaand railsysteem wordt aangebracht, dient met het volgende rekening te worden gehouden:

- De opgegeven max. belasting van het railsysteem moet gelijk zijn aan/ of hoger zijn dan de max. belasting van de nieuwe tillift.

- Indien geen max. belasting op het railsysteem is vermeld, moet het railsysteem worden gecontroleerd volgens de richtlijn in de installatiehandleiding (afstand tot steun afhankelijk van de max. belasting)
 - Indien de steunen niet zichtbaar zijn, moet een belastingstest met 1,5 x de max. belasting van de tillift worden uitgevoerd gedurende minimaal 20 minuten. De doorbuiging van de rails mag niet groter zijn dan 1/200 van de lengte van de rail.
 - Indien het niet mogelijk is het bovenstaande uit te voeren, dient u contact op te nemen met Guldmann of hun vertegenwoordiger.
- Indien het railsysteem niet kan worden gespecificeerd op dezelfde max. belasting als de tillift, dan moeten extra steunen worden geïnstalleerd volgens het installatiehandboek (afstand tussen steunen afhankelijk van max. belasting).

Klasse I uitrusting

Vaste railsystemen zijn klasse I uitrusting en moeten worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde monteur of door het Guldmann Serviceteam. De uitrusting wordt van het elektriciteitsnet losgekoppeld door de netschakelaar uit te zetten.

Klasse II uitrusting

Mobiele uitrusting is klasse II uitrusting (aangeduid met een dubbel omlijnd symbool) en kan door de gebruiker direct op het elektriciteitsnet worden aangesloten. De uitrusting wordt van het elektriciteitsnet losgekoppeld door de netstekker uit de wandcontactdoos te trekken.

Noodstopvoorziening

De noodstopvoorziening moet worden gereset om het product met de netspanning te verbinden. Druk hiervoor de gele resetknop in (zie *paragraaf 2.09*).

1.07

Voeding

De GH3 is uitgerust met accu's die regelmatig geladen moeten worden. De voeding voor het laden en het acculaadpunt moeten worden aangesloten door een gekwalificeerde monteur of door het Guldmann Serviceteam. De meegeleverde transformator moet **altijd** worden gebruikt.

Veiligheid in verband met statische elektriciteit (ESD)

Servicemonteurs en installateurs moeten van een ESD-veiligheidspakket gebruik maken, bestaande uit een mat, een massadraad en een armband. De monteur/installateur verbindt de mat met een massapunt, bijvoorbeeld een radiator of een waterleiding. De monteur/installateur moet vervolgens de armband omdoen en deze met de mat verbinden. Indien geen massapunt gevonden kan worden, moeten minimaal de mat en de armband worden gebruikt. Alleen in dat geval mag worden gewerkt aan het PC-paneel of onderdelen die in contact kunnen komen met het PC-paneel.

Juk van andere fabrikanten

Guldmann is niet aansprakelijk voor defecten of ongevallen die het gevolg zijn van het gebruik van een juk die door een andere fabrikant is vervaardigd.

Neem bij twijfel over de keuze of het gebruik van een juk contact op met uw leverancier.

Het juk kan zonder gebruik van gereedschappen aan de draagriem worden bevestigd.

1. Houd het juk in de rechterhand en druk de gele knop met de duim in, zoals afgebeeld (Afb. 1)
2. Steek de riembevestiging in de gleuf in het bovenste deel van het juk, met de open zijde naar beneden gekeerd (Afb. 2a, 2b) en laat de gele knop los (Afb. 2c)
3. Draai de riembevestiging in verticale positie (Afb. 3)
4. Controleer of de gele knop in de vergrendelde positie is teruggekeerd, door na te gaan of deze gelijk ligt met de bovenzijde van het juk en zo dat de riembevestiging vrij kan ronddraaien.

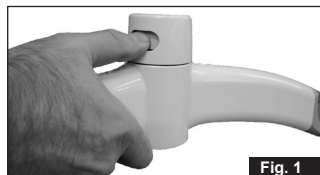


Fig. 1



Fig. 2a

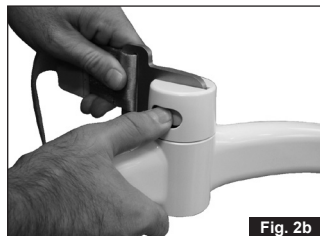


Fig. 2b



Fig. 2c

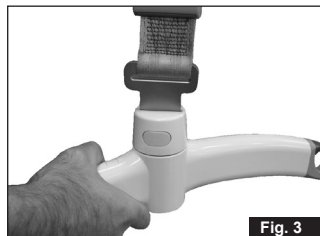


Fig. 3

Draagband

Bij gebruik van een Guldmann juk moet een draagband met vier tot zes hanglussen ontworpen voor bevestiging aan haken worden gebruikt. Plaats de hanglussen in de haken. Zorg ervoor dat de rubber veiligheidsvergrendeling naar zijn startpositie terugkeert, zodat de hanglussen niet onbedoeld kunnen losraken.

Draagbanden vervaardigd door andere fabrikanten

Guldmann is niet aansprakelijk voor defecten of ongevallen die het gevolg zijn van het gebruik van draagbanden die door andere fabrikanten zijn vervaardigd.

Neem bij twijfel over de keuze of het gebruik van een draagband contact op met uw leverancier.

Guldmann is niet aansprakelijk voor defecten of ongevallen die het gevolg zijn van verkeerd gebruik van de draagband, of van onvoldoende zorg van de zijde van de verzorger of de gebruiker.

Werken met de GH3

De GH3 loopt soepel in het railsysteem en voor het verplaatsen zijn er geen speciale vereisten ten aanzien van ruimte of vermogen. De aandacht kan daardoor volledig op het functionele niveau van de gebruiker en de techniek van de verzorger gericht blijven.

De tillift wordt correct gebruikt indien de gebruiker slechts zover omhoog getild wordt dat deze geen contact met de vloer meer maakt en vervolgens op deze hoogte wordt verplaatst.

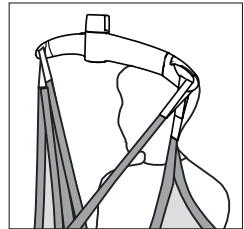
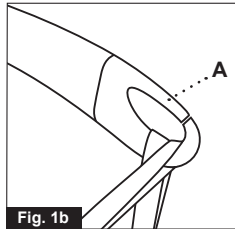
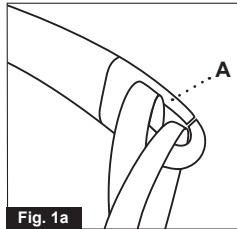
De draagband bevestigen

Plaats de lussen van de draagband in de haken van het juk. Begin met de bovenste set riemen (van de rug) en neem vervolgens de onderste set riemen (van de benen).

GH Juk

Belangrijk!

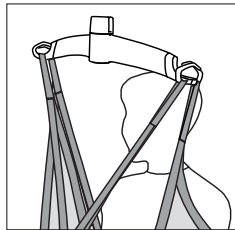
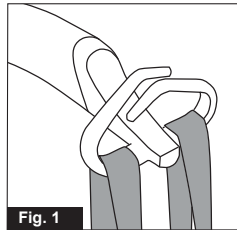
Wees oplettend wanneer u de lussen aan de haken van het juk bevestigt. Controleer of de lussen volledig door de rubberen veiligheidspal (A) heen zijn getrokken en op de juiste plek van het juk zijn gepositioneerd. Wanneer u op de knop “omhoog” drukt van de handbediening om de cliënt te tillen, controleer dan opnieuw of de lussen nog steeds op de juiste plek zijn gebleven. (fig. 1a en fig. 1b).



GH Juk, 4 bevestigingspunten

Let op!

Wees attent bij de bevestiging van de lussen aan de haken. Controleer of de lussen correct zijn geplaatst in de ophanghaken van het juk. Wanneer u op de omhoogknop drukt van de afstandsbediening controleer dan of de lussen op de juiste positie in de haken blijven. (Fig. 1)



Optillen naar en vanuit een zit positie

Wanneer een gebruiker wordt opgetild, bijv. vanuit een rolstoel, dient u de GH3 te verplaatsen naar de persoon die moet worden opgetild.

Het juk moet zich op dezelfde hoogte bevinden als de borstkas van de gebruiker en mag niet verder boven de gebruiker verplaatst worden dan een positie ter hoogte van het midden van de dijen.

Plaats het juk parallel aan de schouders van de gebruiker.

Plaats de draagband achter de rug van de gebruiker tussen de rugleuning van de stoel en de rug van de gebruiker.

De middelste lus van de draagband moet de ruggengraat van de gebruiker volgen. Bij draagbanden van het type Active moet de draagriem waarop de maat van de draagband is vermeld tegenover de ruggengraat geplaatst worden. Leid de beenriemen langs de buitenzijde van de schenen van de gebruiker en onder de dijen tussen de knieholtes en de heupgewrichten. Zorg ervoor dat de beenriemen zich vóór de gebruiker kruisen.

Alle vier de draaglussen zijn nu gereed om bevestigd te worden. De draagband kan nu aan het juk worden bevestigd.

Optillen naar en vanuit een liggende positie op bed

Breng het juk boven het middel van de persoon die opgetild moet worden.

Plaats het juk parallel aan de schouders van de gebruiker.

Draai de gebruiker op zijn of haar zij. De Basic High draagband moet zodanig worden geplaatst dat de bovenzijde ervan zich op dezelfde hoogte bevindt als de bovenzijde van het hoofd van de gebruiker. Plaats de draagband nu over de gebruiker zodat de middelste lus de ruggengraat van de gebruiker volgt. Draai de gebruiker op zijn of haar rug en trek aan het resterende deel van de draagband. Plaats de beenlussen onder de dijen van de gebruiker en laat de lussen zich kruisen. Alle vier de lussen zijn nu gereed om bevestigd te worden en de draagband kan nu aan het juk worden bevestigd. De procedure wordt vereenvoudigd indien het hoofdeinde van het bed omhoog gebracht wordt zodat de gebruiker overeind zit.

Alleen personen die een competente instructie hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van de tiluitrusting en het aanleggen van draagbanden mogen de tillift gebruiken.

Belangrijk!

Plan de verplaatsing. Vermijd situaties waarin de gebruiker zich zonder toezicht in de draagband bevindt. De GH3 brengt de gebruiker vlot en moeiteloos omhoog. Controleer voor het optillen dat de gebruiker volledig vrij is van zijn/haar omgeving. Het hoofd, de armen, de handen en de voeten van de gebruiker mogen geen gevaar lopen, ingeklemd te raken. Wees voorzichtig met slangen en draden die aan de gebruiker zijn bevestigd. De gebruiker moet de draagband niet vasthouden tijdens het verplaatsen. Het risico bestaat immers dat de hand verdrukt raakt tussen de haak van de draagband en de lift. Controleer voordat de tillift wordt bediend dat de handbediening en de kabel van de handbediening vrij zijn van het juk, de gebruiker en eventuele voorwerpen.

Overpakstelsysteem (swing)

Overpak functie wordt gebruikt in combinatie met een verplaatsing bijv. door een deur van de ene tilmodule naar een andere.

Let op: De zwenkadapter moet afzonderlijk worden besteld.

Installatie van zwenkadapter

1. Voordat de tillift voor een zwenkbeweging kan worden gebruikt, moet de zwenkadapter (Afb. 1) op het juk worden aangebracht. (Afb. 2-5)
2. Houd het juk in de rechterhand en druk de gele knop met de duim in, zoals afgebeeld (Afb. 2)
3. Steek de zwenkadapter in de gleuf in het bovenste deel van het juk, met de open zijde naar beneden gekeerd (Afb. 3a, 3b) en laat de gele knop los.
4. Draai de zwenkadapter in verticale positie (Afb. 4)
5. Controleer of de gele knop in de vergrendelde positie is teruggekeerd, door na te gaan of deze gelijk ligt met de bovenzijde van het juk en dat de zwenkadapter vrij kan ronddraaien.
6. Breng de riembevestiging op de zwenkadapter aan door de open zijde van de riembevestiging over het vlakke gedeelte van de zwenkadapter te schuiven (Afb. 5)
7. Draai de riembevestiging rond en controleer of deze zich verplaatst over het rondlopende gedeelte van de zwenkadapter (Afb. 6)



Fig. 1



Fig. 2

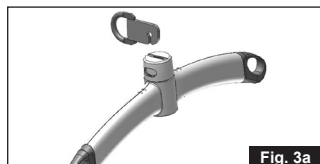


Fig. 3a

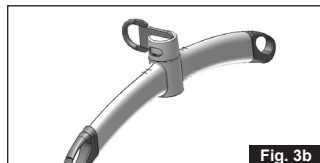


Fig. 3b

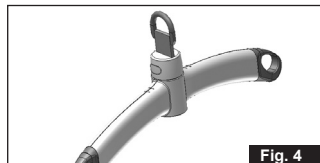


Fig. 4

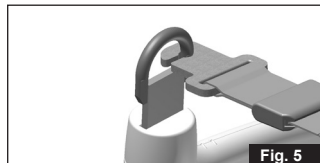


Fig. 5

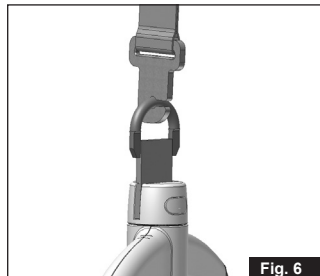
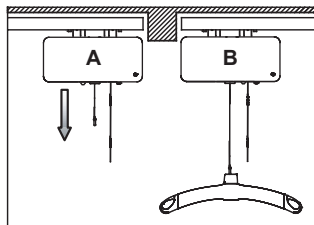
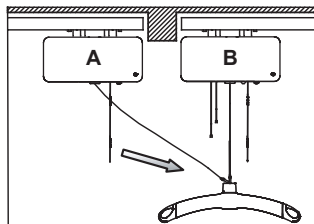


Fig. 6

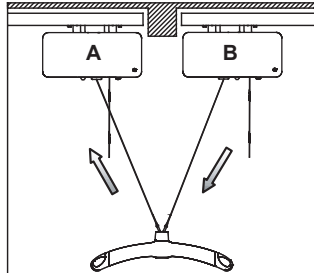
1. Breng de twee tilliften zo dicht mogelijk bij elkaar zodat de gebruiker de grond niet kan aanraken tijdens de verplaatsing van de ene naar de andere tillift.



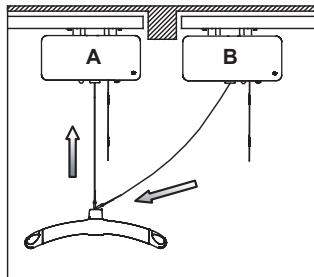
2. Neem de vrije draagriem van tillift A en bevestig deze aan de zwenkadapter van het juk (zie 1.10 afbeeldingen 5 en 6). Om de vrije draagriem van tillift A te laten zakken, moet kort aan de draagriem worden getrokken.



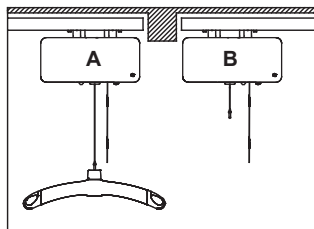
3. Laat het juk met behulp van tillift B zakken terwijl de draagriem van tillift A omhoog gebracht wordt, zodat een zwenkverplaatsing plaatsvindt. De verplaatsing is voltooid zodra er geen last aan de draagriem van tillift B hangt.



4. Koppel de draagriem van tillift B los van het juk en breng de draagriem van tillift B omhoog zodat deze niet hindert.



5. Breng het juk van tillift A op de gewenste bedrijfshoogte; de verplaatsing door de deuropening is nu voltooid.



1.12

GH3 met horizontale aandrijfmotor

De GH3 met horizontale aandrijfmotor kan in het railsysteem worden gebruikt.

Houd er rekening mee dat de aandrijfmotor tijd nodig heeft om de tillift te versnellen en af te remmen.

Het is mogelijk om de tillift met horizontale aandrijfmotor bijzonder nauwkeurig te positioneren door de handbediening kort te activeren.

De GH3 met horizontale aandrijfmotor heeft zijn eigen krachtbron en mag dan ook niet door het railsysteem worden getrokken.

1.13

GH3 met horizontale aandrijfmotor en infrarood (IR) afstandsbediening

De GH3 heeft een geïntegreerde IR ontvanger, die wordt bediend door middel van de IR afstandsbediening.

De handbediening dient aan de tillift bevestigd te blijven.

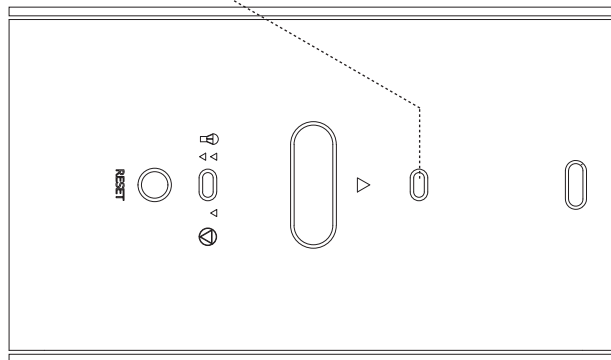
Dit betekent dat de tillift te allen tijde bediend kan worden, indien de IR afstandsbediening zoek is of indien de accu niet voldoende geladen is.

2.00

Beschrijving van functies

Informatiepaneel op de onderzijde van de GH3.

Controlelamp



2.01 Pictogrammen



Noodstop



Functie neerlaten in noodsituaties

RESET

Reset noodstop



Richting van verplaatsing (horizontale aandrijfmotor) aangegeven met grijze pijl

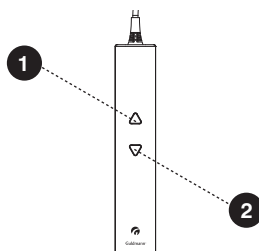
2.02 Controlelampen en geluidssignalen

Status	Controle-lampen	Geluidssignalen	Mogelijke GH3 Functies				
			Omhoog	Omhoog	Neerlaten in noodsituaties	Horizontale aandrijfmotor	Communicatie
Uit – standby	Uit						
Alles OK	Groen		x	x	x	x	x
Wordt niet geladen	Geel, na 15 sec.	3 x piepsignaal na 60 sec.	x	x	x	x	x
Lage acculaad-toestand	Geel		x	x	x	x	x
Defect aan tillift	Geel	Piepsignalen bij activering van knop			x		x
Kritisch lage laadtoestand accu	Geel	Piepsignalen bij verboden activering van knop		x	x		x
Overbelasting	Geel	Piepsignalen bij activering van knop		x			x
Servicedatum overschreden, meer dan 60 dagen	Geel	Piepsignalen bij activering van knop	x	x	x	x	x

Handbediening

De GH3 wordt automatisch ingeschakeld wanneer een knop op de handbediening wordt ingedrukt.

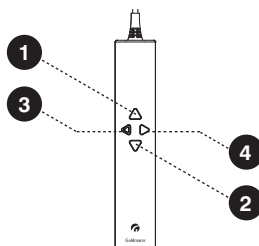
De GH3 wordt automatisch uitgeschakeld na ca. 8 minuten zonder activering.

**GH3**

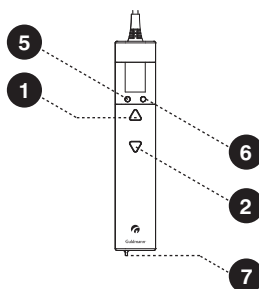
1. Omhoog
2. Omlaag

GH3 met horizontale aandrijfmotor

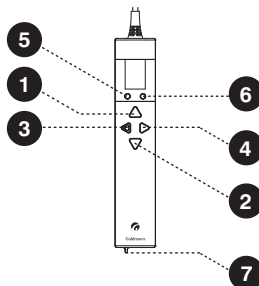
1. Omhoog
2. Omlaag
3. Verplaatsing in de richting van de pijl op het GH3 informatiepaneel (paragraaf 2.00).
4. Beweging in de richting tegengesteld aan de pijl op de GH3 informatiepaneel (paragraaf 2.00).

**GH3+**

1. Omhoog
2. Omlaag
5. Functiekeuzeknop (paragraaf 2.05, aanvullende modules)
6. Functiekeuzeknop (paragraaf 2.05, aanvullende modules)
7. PDA-interface (mini-USB) ^{x)}

**GH3+ met horizontale aandrijfmotor**

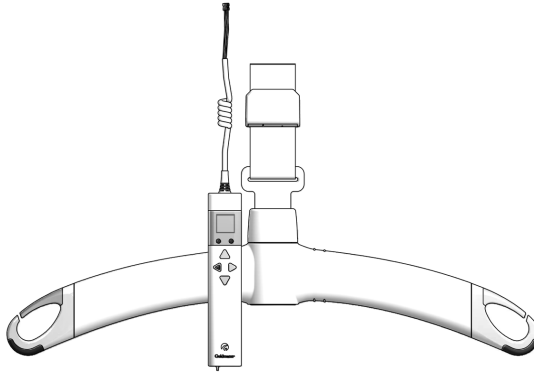
1. Omhoog
2. Omlaag
3. Verplaatsing in de richting van de pijl op het GH3 informatiepaneel (paragraaf 2.00).
4. Beweging in de richting tegengesteld aan de pijl op de GH3 informatiepaneel (paragraaf 2.00)
5. Functiekeuzeknop (paragraaf 2.05, aanvullende modules)
6. Functiekeuzeknop (paragraaf 2.05, aanvullende modules)
7. PDA-interface (mini-USB) ^{x)}



^{x)} Accessoires bij CLM-module
(zie Aanvullende modules,
GH3+ (paragraaf 2.04))

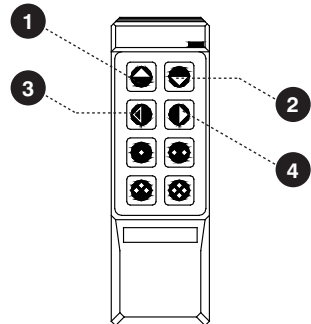
De handbediening parkeren

Wanneer de handbediening niet in gebruik is, kan deze op het juk worden geplaatst.



Infrarood afstandsbediening

1. Omhoog
2. Omlaag
3. Verplaatsing in de richting van de pijl op het GH3 informatiepaneel (paragraaf 2.00).
4. Beweging in de richting tegengesteld aan de pijl op de GH3 informatiepaneel (paragraaf 2.00).



N.B.:

De functie voor het neerlaten van de GH3 werkt pas, wanneer de draagriem een last draagt die gelijk is aan de minimum capaciteit voor een Guldmann juk.

Transporteren/inlopen van het railsysteem

De GH3 wordt door de verzorger met de hand in het railsysteem voorwaarts geduwd. De GH3 met horizontale aandrijfmotor loopt in het railsysteem wanneer deze wordt geactiveerd door middel van de handbediening/afstandsbediening.

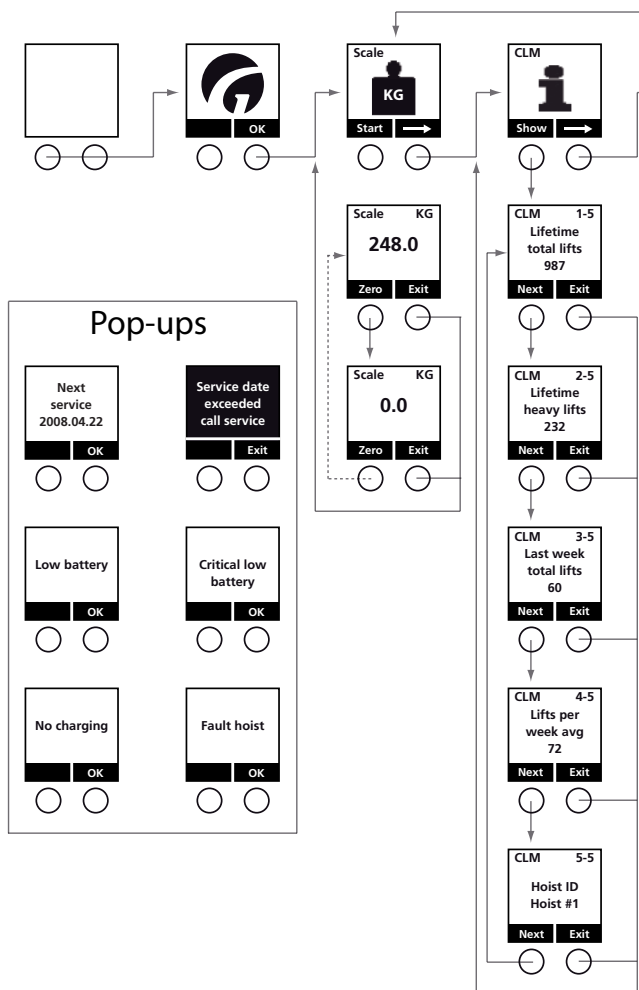
Aanvullende modules, GH3+

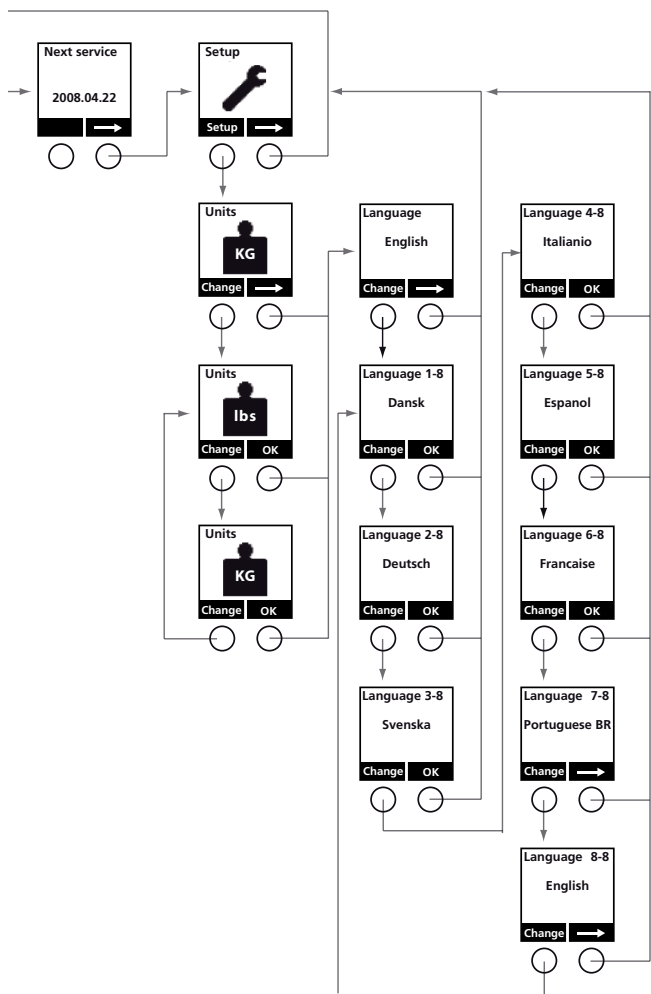
Er zijn verschillende aanvullende modules voor de GH3+

- Weegschaalmodule
(GH3+ met geïntegreerde weegschaalmodule) 
- CLM-module (GH3+ met statistische functie voor managementgebruik)
- Servicemodule (GH3+ met servicemodule) 

Menustructuur, Aanvullende modules GH3+

(Gedetailleerde beschrijving volgt in de paragrafen 2.05-2.09)





2.05

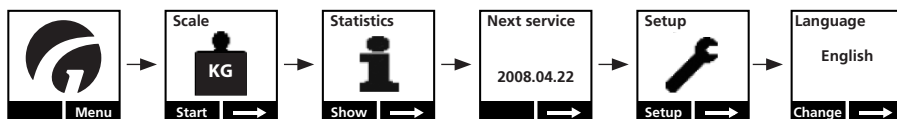
Configuratie van aanvullende modules, GH3+

Voordat de GH3 + in gebruik wordt genomen dient de tillift te worden geconfigureerd. Configuratie heeft betrekking op taal (Schaal module / CLM module / Service module) en de unit voor specificatie van het gewicht (Schaal module).

Fabrieksinstelling: Taal: English (UK)
Eenheid van gewicht: kg

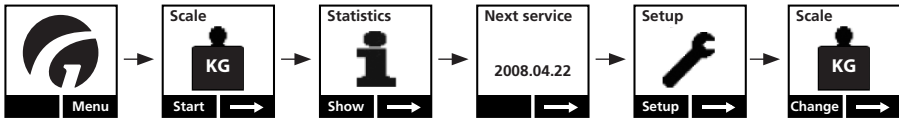
Configuratie van aanvullende modules vindt plaats vanaf de GH3+ handbediening.

De taal instellen



1. Druk op een willekeurige toets op de GH3 handbediening om de tillift te activeren. Wanneer de tillift is geactiveerd, wordt de display van de handbediening ingeschakeld en verschijnt het Guldmann logo "G".
2. Kies "Menu" met behulp van de functietoets die zich direct onder de display bevindt en kies vervolgens → totdat het "Setup" (Instellingen) menu in de display verschijnt.
3. Kies "Setup" (Instellingen) en vervolgens → totdat het "Language" (Taal) menu in de display verschijnt.
4. Kies "Change" totdat de gewenste taal verschijnt in het display en bevestig de keuze door te drukken op "OK".
5. Keer vervolgens terug naar "Setup" (Instellingen). Kies → om terug te keren naar het startmenu.

De eenheden (kg) (Weegschaalmodule)



1. Druk op een willekeurige toets op de handbediening om de tillift te activeren. Wanneer de tilliftmodule is geactiveerd, wordt de display van de handbediening ingeschakeld en verschijnt het Guldmann logo "G".
2. Kies "Menu" met behulp van de functietoets die zich onder de display bevindt.
3. Kies vervolgens → totdat het "Setup" (Instellingen) menu in de display verschijnt.
4. Kies "Setup" (Instellingen) en vervolgens → totdat het "Units" (Eenheden) menu in de display verschijnt.
5. Kies "Change" (Wijzigen) om tussen de eenheden kg en lbs te schakelen, en bevestig de keuze door op "OK" te drukken.
6. Kies → om terug te keren naar het startmenu.
7. De display in de handbediening wordt na gebruik automatisch uitgeschakeld (ca. 8 min). (Zie de complete menusamenvatting, paragraaf 2.04, Aanvullende modules, GH3+)

2.06

Weegschaalmodule (GH3+ met geïntegreerde weegschaalmodule)



De GH3+ met weegschaalmodule (optie) biedt de mogelijkheid het gewicht van de gebruiker te bepalen.

Waarschuwing!

De geïntegreerde weegschaal in GH3+ is niet goedgekeurd voor het bepalen van gewichten in medische praktijken, incl. het wegen van patiënten ten behoeve van het bewaken van hun gezondheid, diagnoses en medische behandelingen.

(De voorzieningen voor medisch wegen zijn gespecificeerd in overeenstemming met EEC Richtlijn 90/384)

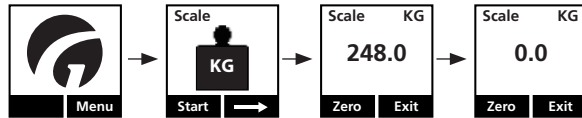
Schokeffecten

De GH3+ met weegschaalmodule bevat hooggevoelige sensors die gewicht registreren in overeenstemming met de nominale aanbevolen belasting. De sensors zijn bijzonder gevoelig en kunnen door de effecten van schokken beschadigd raken, bijvoorbeeld door de GH3+ met hoge snelheid tegen een eindaanslag te trekken.

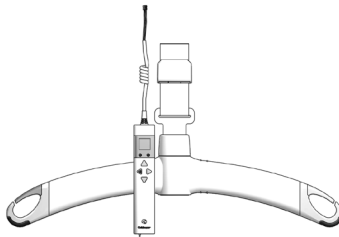
Bediening

Reset de GH3+ weegschaal altijd alvorens een weging uit te voeren. Bij het resetten van de eenheid moet het juk en de gewenste draagband onder de tillift worden gehangen.

Resetting the unit (tara)



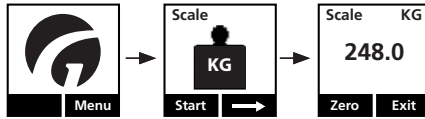
1. Druk op een willekeurige toets op de handbediening om de tillift te activeren. Wanneer de tilliftmodule is geactiveerd, wordt de display van de handbediening ingeschakeld en verschijnt het Guldmann logo "G".
2. Kies "Menu" met behulp van de functietoets die zich direct onder de display bevindt.
3. Kies vervolgens → totdat het "Setup" (Instellingen) menu in de display verschijnt.
4. Kies vervolgens "Start".
5. Parkeer de handbediening in het juk. (Indien de verzorger tijdens het wegen aan de handbediening trekt, zal dit van invloed zijn op het resultaat van de weging).



6. Wanneer het juk met de draagband zich in rust bevinden, kiest u "Zero" (Nul) om de GH3+ weegschaalmodule te resetten.

De weegschaalmodule is nu gereset en het wegen kan nu beginnen.

Wegen



1. Reset de GH3+ weegschaalmodule altijd alvorens een weging uit te voeren, zie de paragraaf getiteld "Resetting the unit" (De eenheid resetten).
2. Plaats de draagband om de gebruiker en bevestig de draagband aan het juk.
3. Til de gebruiker voorzichtig omhoog.
4. Parkeer de handbediening in het juk.
5. Kies "Menu" met behulp van de functietoets die zich direct onder de display bevindt en kies vervolgens → totdat het "Scale" (Weegschaal) menu in de display verschijnt.
6. Kies vervolgens "Start".
7. Wanneer de draagband en de gebruiker in rust zijn en vrij hangen, kan het actuele gewicht van de display worden afgelezen. (Het gewicht kan tot een nauwkeurigheid van 1 decimaalplaats worden afgelezen).
8. Kies "Exit" (Sluiten) om naar het hoofdmenu terug te keren.

N.B.:

De display in de handbediening wordt na gebruik automatisch uitgeschakeld (ca. 8 min).

CLM module (GH3+ met statistische functie voor managementgebruik)

De GH3+ met CLM-module (optie) omvat een managementgereedschap dat belangrijke informatie over het gebruik van de tilliftmodule opslaat; deze functie kan worden gebruikt om de efficiëntie en het gebruik van het systeem te evalueren en het gebruik ervan te optimaliseren. De module slaat ook de naam/locatie van de tillift op.

De volgende gegevens kunnen op de display van de handbediening worden weergegeven: aantal tilbewegingen, aantal zware tilbewegingen, aantal tilbewegingen in de afgelopen week, gemiddeld aantal tilbewegingen per week.

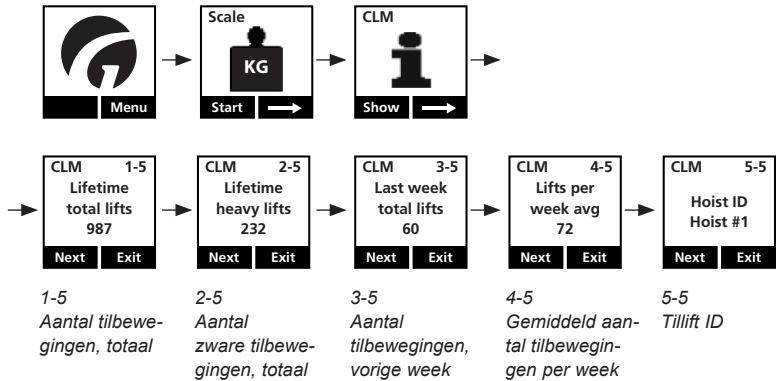
Als aanvullende optie kan een PDA/Net Book op de handbediening worden aangesloten om op die wijze toegang te verkrijgen tot een aantal andere opgeslagen gegevens, zoals het aantal tilbewegingen sinds de laatste draagriemvervanging, het aantal kritisch lage waarden voor de acculaadtoestand, het aantal wegingen, de totale tiltijd, enz.

Deze informatie kan worden gedownload en kan voor verdere analyse worden gebruikt. (Voor het uitlezen van de PDA/Net Book moet de PDA/Net Book zijn voorzien van Guldmann CLM-software).

Aantal tilbewegingen, totaal	Een tilbeweging wordt automatisch geregistreerd wanneer gelijktijdig de volgende gebeurtenissen worden geregistreerd • Handbediening is geactiveerd (Richting OMHOOG) gedurende meer dan 2 seconden • De geregistreerde belasting aan de draagriem ligt binnen het bereik: 15 kg – Aanbevolen belasting kg Totaal omvat het aantal tilbewegingen dat is uitgevoerd nadat de tilliftmodule voor het eerst in
Aantal zware tilbewegingen, totaal	Een zware tilbeweging wordt automatisch geregistreerd wanneer gelijktijdig de volgende gebeurtenissen worden geregistreerd • Handbediening is geactiveerd (Richting OMHOOG) gedurende meer dan 2 seconden • De geregistreerde belasting aan de draagriem ligt binnen het bereik: 150 kg – Aanbevolen belasting kg Totaal omvat het aantal zware tilbewegingen dat is uitgevoerd nadat de tilliftmodule voor het eerst in
Aantal tilbewegingen, vorige week	Het totaal aantal tilbewegingen uitgevoerd binnen de laatste zeven kalenderdagen
Gemiddeld aantal tilbewegingen per week	Gemiddeld aantal tilbewegingen per week (uitgevoerd nadat de tilliftmodule voor het eerst in gebruik is genomen).

De gegevens voor "Number of lifts, last week" (Aantal tilbewegingen, vorige week) en "Average number of lifts per week" (Gemiddeld aantal tilbewegingen per week) kan – indien nodig – worden gereset met behulp van een PDA/Net Book.

Bediening



1. Druk op een willekeurige toets op de GH3+ handbediening om de tillift te activeren. Wanneer de tilliftmodule is geactiveerd, wordt de display van de handbediening ingeschakeld en verschijnt het Guldmann logo "G".
2. Kies "Menu" met behulp van de functietoets die zich onder de display bevindt.
3. Kies vervolgens → totdat het "CLM" menu in de display verschijnt.
4. Kies vervolgens "Show" (Weergeven).
5. Kies vervolgens "Next" (Volgende) totdat de gewenste informatie in de display verschijnt.
6. Kies "Exit" (Sluiten) om naar het hoofdmenu terug te keren.

N.B.:

De display in de handbediening keert na ca. 8 minuten automatisch terug naar de screensaver.

Accessoires voor de CLM-module, GH3+

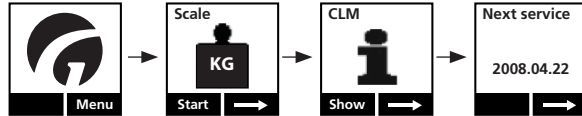
De CLM-module omvat een uitgebreid managementmenu dat kan worden bestuurd via een PDA/Net Book (waarop Guldmann CLM-software is geïnstalleerd). De PDA/Net Book is op de GH3+ handbediening aangesloten via een mini-USB-plug in de onderzijde van de handbediening (zie *paragraaf 2.04*).

Neem contact op met de leverancier of het Guldmann Serviceteam voor meer informatie over CLM accessoires.

De GH3+ met Servicemodule (optie) slaat alle informatie over tijd en aanwijzing voor volgende veiligheids-/service-inspectie op.

De GH3+ met Servicemodule specificeert de datum van de volgende veiligheids-/service-inspectie.

Bediening



1. Druk op een willekeurige toets op de handbediening om de tillift te activeren. Wanneer de tilliftmodule is geactiveerd, wordt de display van de handbediening ingeschakeld en verschijnt het Guldmann logo "G".
2. Kies "Menu" met behulp van de functietoets die zich direct onder de display bevindt.
3. Kies vervolgens → tot het "Next service:" (Volgende service:) menu-item in de display verschijnt.
4. Lees de datum af voor de volgende veiligheids-/service-inspectie (jaar, maand, dag).

Pop-ups voor Servicemodule (aanvullende module)

De GH3+ met Servicemodule kent twee verschillende Pop-ups (korte berichten in de display). Deze pop-ups waarschuwen de gebruiker voor aanstaande en overschreden data voor service-inspecties.

De beide pop-ups verschijnen onmiddellijk nadat de handbediening is ingeschakeld.

Pop-ups voor en na “Service Date”



1. Pop-up, 30 dagen

De volgende service-inspectie moet binnen 30 dagen worden uitgevoerd.

Kies “OK” om naar het hoofdmenu terug te keren.
(keert automatisch terug na ca. 5 seconden).



2. Pop-up, Servicedatum overschreden

De datum van de service-inspectie is overschreden, neem contact op met het Guldmann Serviceteam.

Kies “Exit” (Sluiten) om terug te keren naar het hoofdmenu (keert automatisch terug na ca. 5 seconden).

Let op!

Indien de servicedatum met meer dan 60 dagen is overschreden, geeft de tillift een akoestisch signaal bij het activeren van een willekeurige knop.

Het akoestisch signaal kan worden geblokkeerd met de “Guldmann Service and Information Consol” software.

N.B.:

De display in de handbediening keert na ca. 8 minuten automatisch terug naar de screensaver.

De noodstop en de functie voor neerlaten in noodsituaties mogen uitsluitend worden gebruikt in noodsituaties

Indien het nodig is om de veiligheidsfuncties te gebruiken, moet de storing vastgesteld en verholpen worden voordat de GH3 opnieuw in gebruik wordt genomen.

Neem contact op met uw leverancier.

Noodlus en lus voor neerlaten

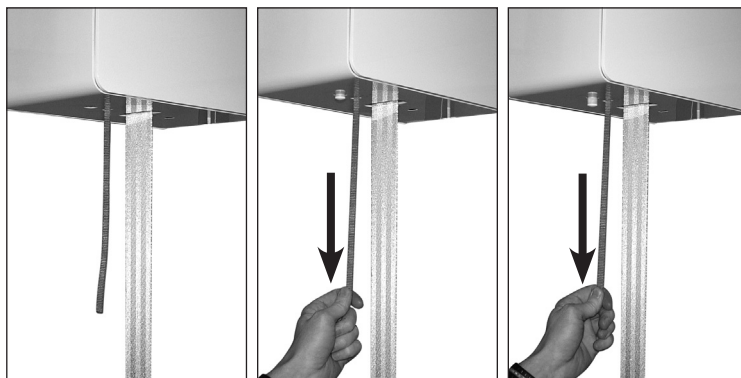
De rode lus heeft de volgende functies:

- Eenmaal trekken: Noodstop is geactiveerd.
- Constant trekken (2 stappen): Neerlaten in noodsituatie is geactiveerd.

Deze functie werkt met de volgende belasting:

GH3 tot 250 kg vanaf belasting van ca. 80 kg.

GH3 van 300 kg vanaf belasting van ca. 120 kg.

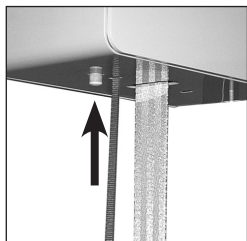


Noodstop

Indien de GH3 niet stopt/reageert op de handbediening wanneer de GH3 in gebruik is, trekt u aan de rode lus en alle aandrijffuncties voor tillen/neerlaten/horizontale verplaatsing (behalve neerlaten in noodsituatie) worden gedeactiveerd.

Wanneer de noodstop is geactiveerd, werkt de tillift niet. De groene lamp wordt uitgeschakeld.

Reset noodstop



Reset de noodstop door de gele knop aan de onderzijde van de tillift in te drukken.

De gele knop die verschijnt wanneer aan de noodstoplus is getrokken, moet handmatig worden ingedrukt voordat de GH3 opnieuw gebruiksklaar is.

Na het deactiveren van de noodstop, activeert u de handbediening tweemaal.

Functie neerlaten in noodsituaties, mechanisch

Indien de GH3 defect raakt, wordt de elektrische noodfunctie voor neerlaten gebruikt om de gebruiker veilig neer te laten. De noodfunctie voor neerlaten wordt bediend met een constante trekbeweging aan de rode lus die voor de noodstop wordt gebruikt.

De elektrische functie voor neerlaten in noodsituaties werkt met de volgende belasting:

- GH3 tot 250 kg vanaf belasting van ca. 80 kg.
- GH3 van 300 kg vanaf belasting van ca. 120 kg.

Wanneer de rode lus wordt losgelaten, wordt de functie voor neerlaten in noodsituaties vervangen door de noodstop.

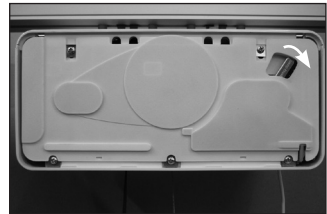
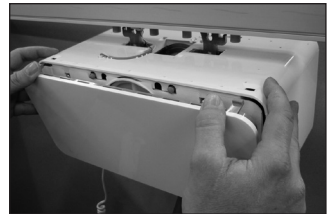
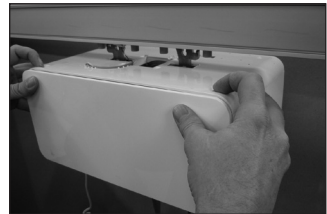
Functie neerlaten in noodsituaties, mechanisch

Indien zich een storing in de GH3 voordoet in de functie voor elektrisch neerlaten in noodsituaties, kan de tillift ook mechanisch worden neergelaten.

1. Verwijder de zijdeksels.
Maak het zijdeksel los van de bovenzijde van de tillift door aan weerszijden licht tegen de bevestigingspunten te drukken. De deksels kunnen dan naar beneden toe verwijderd worden.
2. Ontgrendel vervolgens de motor van de tillift door aan de hendel met het opschrift "EMERGENCY DOWN" (Neerlaten in noodsituaties) te draaien. Deze hendel bevindt zich direct achter het zijdeksel en moet rechtsonder worden gedraaid.

N.B.:

Tilliften met een aanbevolen belasting van meer dan 250 kg hebben twee motors en dus ook twee hendels om de motors te activeren; één aan elke zijde.



3. Wanneer de rem(men) is (zijn) gelost, wordt de gebruiker langzaam neergelaten. Indien het totaalgewicht van de gebruiker en de tilaccessoires laag is (bijv. minder dan 50 kg (110 lbs)), kan het nodig zijn om de gebruiker te helpen door aan het grote riemwiel te draaien dat zich aan de tegenoverliggende zijde van de hendel bevindt; draai het riemwiel in de richting van de pijl op het riemwiel.



N.B.:

Een GH3 met een aanbevolen belasting van meer dan 250 kg (550 lbs) heeft twee motors en dus ook twee riemwielen om de motors te activeren; één aan elke zijde.

Waarschuwing!

Nadat mechanisch neerlaten in een noodsituatie met de GH3 is geactiveerd, MOET door een gekwalificeerde monteur of door het Guldmann Serviceteam een servicebeurt aan de tillift worden uitgevoerd.

2.10

Laden/aansluiten

De GH3 wordt voortdurend automatisch geladen. Dit garandeert de functionaliteit van de tillift en een voortdurende optimale laadtoestand van de accu's voor een lange levensduur.

Het controlelampje aan de onderzijde van de tillift schakelt over naar geel indien de accu een lage laadtoestand bereikt of indien er een volledige onderbreking in de laadfunctie is. De GH3 kan dan nog een beperkt aantal tilbewegingen maken en moet opnieuw worden geladen.

De transformator moet aangesloten en ingeschakeld zijn voordat de accu's kunnen worden geladen. Een groen controlelampje op de transformator geeft aan dat deze aangesloten en ingeschakeld is.

2.11

Accessories

Guldmann – ABC draagbanden en juk

Vraag een brochure aan bij uw distributeur, fabrikant of via www.guldmann.com

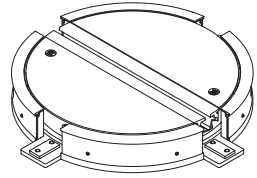
Verlengriem

De verlengriem wordt gebruikt indien de afstand tussen de onderzijde van de rails en de vloer groter is dan 3,5 m. De verlengriem is leverbaar als accessoire.

Draaischijf

De draaischijf wordt gebruikt voor railsystemen waarbij de tillift in verschillende richtingen moet worden verplaatst. De draaischijf mag niet worden gebruikt in combinatie met de GH3 Twin tillift.

De GH3 tillift wordt in het midden van de draaischijf bevestigd. Door op de schakelaar te drukken, draait de draaischijf 90°. Door opnieuw op de schakelaar te drukken, keert de draaischijf naar de oorspronkelijke positie terug.



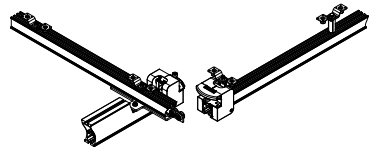
Veiligheid

Dit product is mechanisch beveiligd tegen uit de rails lopen en blokkeren.

GH Combi-slot, automatisch

Beoogd gebruik

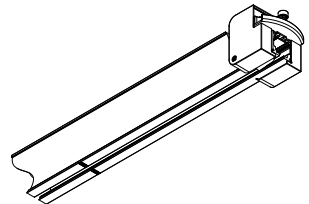
Het Combi-slot wordt gebruikt om een persoon van het ene naar het andere railsysteem te verplaatsen.



Doel

Gebruik het Combi-slot om twee railsystemen aan elkaar te bevestigen.

Het Combi-slot zorgt voor een veilige koppeling tussen twee railsystemen, bv. wanneer er wordt overgegaan van een enkelvoudig railsysteem in de slaapkamer naar een plafondsysteem in de badkamer.



Het Combi-slot hoeft niet handmatig te worden bediend.

Het Combi-slot gebruiken

Plaats de dwarsrail tegenover de vaste rail zodat het vergrendelingsmechanisme van het Combi-slot automatisch wordt geactiveerd (de railsystemen grendelen in elkaar vast). Nu kan de lift van het ene railsysteem naar het andere worden gebracht. Wanneer de dwarsrail van de vaste rail wordt verwijderd, laten de vergrendelingsmechanismen los zodat de lift kan worden beveiligd en niet van de rail afvalt. De lift moet altijd volledig voorbij het Combi-slot zijn voordat de dwarsrail wordt verwijderd (het Combi-slot moet zichtbaar zijn).

De railsystemen worden het best met elkaar verbonden op een maximale afstand van 1000 mm tussen de lift en het Combi-slot; u kunt ook op het markeringslabel van de rail kijken. Bij deze afstand kan een veilige en gemakkelijke verbinding worden gemaakt. Bij een afstand van meer dan 1000 mm is het moeilijker om de twee railsystemen tegenover elkaar te plaatsen. Merk op dat de twee railsystemen met elkaar kunnen worden verbonden ongeacht de positie van de lift ten opzichte van het Combi-slot.

Veiligheid

- Gebruik het Combi-slot niet langer wanneer er een fout wordt vastgesteld. Neem contact op met het serviceteam van Guldmann of een erkend technicus om de nodige herstellingen uit te voeren. Een defect Combi-slot kan leiden tot letsels bij de gebruiker en de helper.
- Het vergrendelingsmechanisme in het Combi-slot moet niet handmatig worden geactiveerd.
- Het Combi-slot is mechanisch beveiligd tegen ontsporen en breken.
- Raak het Combi-slot niet aan tijdens het activeren/deactiveren.

Reiniging

Zie hoofdstuk 4.01

Dagelijks onderhoud

Zorg ervoor dat het Combi-slot intact is. Gebruik het Combi-slot niet als het beschadigd of defect is, maar neem contact op met het serviceteam van Guldmann of een erkend technicus al naargelang de instructies van Guldmann.

Infrarood afstandsbediening

Draaischijf en Combi-locks kunnen worden geleverd met ontvangers voor een IR afstandsbediening.

Accu's

NiMH accu 24V/2800mAh, Guldmann typenummer 550574.

Transformator

Transformator, Klasse 1, Guldmann typenummer 550391

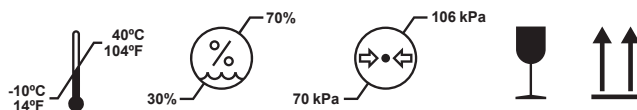
Transformator, Klasse 2, Guldmann typenummer 550388 (EU), 550387 (US/CAN)

3.00

Transport en opslag

Guldmann adviseert om de producten altijd in de oorspronkelijke verpakking te vervoeren en te bewaren.

Verklaring van symbolen op de verpakking:



De producten moeten worden bewaard bij:

- Temperaturen tussen -10 en +40°C / 14 en 104°F
- Een relatieve luchtvochtigheid tussen 30 en 70%
- Een luchtdruk tussen 700 en 1060 hPa
- Deze zijde boven

4.01

Reinigen

We adviseren het product en de onderdelen waarmee patiënten en zorgverleners in aanraking kunnen komen, te reinigen met Novadan Des Wipes of Novadan Desinfect O.

Desinfect O: Een desinfectiesysteem met een breed spectrum in de vorm van tabletten. Geschikt voor het desinfecteren van apparatuur, instrumenten en oppervlakten in de gezondheidszorg.

Novadan Des Wipes: Is een wegwerpdoekje voor het reinigen en desinfecteren van alle soorten oppervlakten, machines en instrumenten in de gezondheidszorg.

NB: Reinig de GH3, het juk, de trolley of rails nooit met een sterk zuur, base of alcohol. Reinig de GH3 nooit in een autoclaaf.

Desinfect O is werkzaam tegen:	Novadan Des Wipes is werkzaam tegen:
<i>Microbiële & virustest</i>	
• Staphylococcus aureus (ATCC 6538) (EN 13697:2001) • Enterococcus hirae (ATCC 10541) (EN 13697:2001) • Escherichia coli (ATCC 10536) (EN 13697:2001) • Pseudomonas aeruginosa (ATCC 15442) (EN 13697:2001) • Candida albicans (ATCC 10231) (EN 13697:2001) • Varkenspest - boviene virale diarree virus (BVDV) (EN 14675:2006) • Varkens- en vogelgriep (Influenza A virus H1N1) (EN 14675:2006)	• Staphylococcus aureus • Escherichia coli • Proteus mirabilis • Pseudomonas aeruginosa • Candida albicans • MRSA • H1N1 • HBV (HIV) • HCV

Novadan product	Beschrijving	Microbiële en virustest	Toepassing	Dosering	Frequentie
Desinfect O	Een desinfectie-systeem met een breed spectrum in de vorm van tabletten.	Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, varkenspest - bovine virale diarree virus (BVDV), varkens- en vogelgriep. (Influenza A virus H1N1)	Apparatuur (na gebruik wassen)	1 tablet –10 l water Tijd voor het begint te werken: 5 min.	Dagelijks/ periodiek
Novadan Des Wipes	Is een wegwerpdoekje voor het reinigen en desinfecteren van oppervlakten, machines en instrumenten in de gezondheidszorg en voedingsmiddelenindustrie.	Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Proteus mirabilis, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, MRSA, H1N1 HBV (HIV), HCV	Bedheffer met verstelbare hendel, bedhek, afstandsbediening voor bedden, verlenging voor bedheksen, hendel, polyester koord voor bedheffer.	Tijd voor het begint te werken: 1 min. Behalve H1N1: 30 min	Na elke aanraking

4.02

Opslag

Zie 3.00

Koppel voor opslag over een langere termijn de accupluggen en de plug van de accu aan de laad-PCB los.

4.03

Corrosie voorkomen/vermijden

Wanneer de producten voornamelijk in een corrosieve omgeving worden gebruikt, bv. het zwembad, moeten de producten met een speciale corrosiebestendige coating worden besteld.

4.04

Dagelijks onderhoud door de eigenaar

Controleer de draagband vóór gebruik op slijtage en beschadigingen. Gebruik de draagband niet indien het beschadigd of defect is. Gebruik de GH3 niet indien de draagriem beschadigd of defect is. Neem contact op met uw leverancier en bestel een nieuwe draagband of een vervanging voor de draagriem. Het vervangen van de draagriem mag alleen door het Guldmann Serviceteam of een gekwalificeerde monteur worden gedaan, in overeenstemming met de instructies van Guldmann.

4.05

Opruimen van de GH3 incl. accu's

Houd de lokale en nationale regels voor het milieutechnisch correct recyclen in acht.

Accu's (type NiMH) moeten altijd bij een goedgekeurd recyclepunt worden afgeleverd.

5.00

Service en levensduur

5.01**Levensduur**

Bij een correct gebruik en correcte service-inspecties is de verwachte levensduur van de producten 15 jaar (zie 5.02.).

Vervanging van onderdelen

Vervanging van accu's, PCB's en draagriemen moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur of het Guldmann Serviceteam.

5.02**Veiligheids-/service-inspecties**

Conform de internationale standaard EN/ISO 10535 "Hoist for the transfer of disabled persons – Requirements and test methods" (Lift voor het verplaatsen van gehandicapte personen – Eisen en testmethoden) moet de tillift tenminste eenmaal per jaar aan een test worden onderworpen.

Guldmann adviseert afhankelijk van het gebruikspatroon dat de veiligheids-/service-inspectie tenminste eenmaal per jaar wordt uitgevoerd.

Veiligheids-/service-inspecties van de producten moeten door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus of het serviceteam van Guldmann worden uitgevoerd.

In het kader van de aankoop kan Guldmann een serviceovereenkomst voor deze inspectie aanbieden.

NB!

Aan de GH3+ met servicemodule mogen uitsluitend servicewerkzaamheden worden uitgevoerd door het Guldmann Serviceteam of door een gekwalificeerde servicemonteur die toegang heeft tot de PDA/Net Book met Guldmann-software.

Tijdens de veiligheids-/service-inspectie moet een rapport worden opgesteld dat vermeldt wat gecontroleerd en vervangen is. Onderdelen die versleten of defect zijn, moeten door nieuwe onderdelen van Guldmann worden vervangen. Tekeningen en documentatie van vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar bij de fabrikant of de leverancier.

Documentatie/controlelijst met betrekking tot veiligheids-/service-inspectie is verkrijgbaar bij de fabrikant of de leverancier.

De GH3 reageert niet op de toetsen van de handbediening

1. Controleer of de noodstop is geactiveerd
2. Controleer de voeding van de tillift
3. Controleer of de transformator is ingeschakeld en aangesloten op het railsysteem
4. Neem contact op met het Guldmann Serviceteam



CE marking



Type B conform UL/EN 60601-1



Lees vóór gebruik de handleiding



Mag niet worden afgevoerd als standaard huisvuil, moet worden gerecycled.

Klasse I uitrusting: Permanente installatie met beschermende massa-aansluiting

Klasse II uitrusting: Niet-permanente installatie zonder beschermende massa-aansluiting

De uitrusting is niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van ontvlambare mengsels.

Mate van bescherming tegen schadelijk binnendringen van vloeistoffen (water)

Tillift	IP20
Handbediening	IP44
Afstandsbediening	IP20
Transformator	IP20

Voorbeelden van serienummerlabels

Tilliftmodule

GH3 250 110 0000

max 250 kg/550 lbs

Part no. xxxxxx

Prod. date yyyy-mm-dd

Serial no. xxxxxx

33V AC, 2.5 A, IP20

CONTINUOUS OPERATION WITH SHORT-TIME LOADING

CE







INTERNALLY POWERED EQUIPMENT 24V DC

Guldmann™

www.guldmann.com

Barcode 128C

Transformator Klasse 1

Type DK-13991

Input 100 - 115V AC 50-60 Hz, 1A

Input 230V AC 50-60 Hz, 0,5A

Output 33V AC 2,5A

Prod. date yyyy-mm-dd

Serial no. xxxxxx

IP20









www.guldmann.com

Guldmann™

Barcode 128C

Transformator Klasse 2
Gebruik binnen US/CAN

Type DK-14001

Input 100-115V AC 50-60 Hz, 1A

Output 33V AC 2,5A

Prod. date yyyy-mm-dd

Serial no. xxxxxx

IP20











www.guldmann.com

Guldmann™

Barcode 128C

Transformator Klasse 2
Gebruik binnen EU

Type DK-13992

Input 230V AC 50-60 Hz, 0,5A

Output 33V AC 2,5A

Prod. date yyyy-mm-dd

Serial no. xxxxxx

IP20









www.guldmann.com

Guldmann™

Barcode 128C

Juk

max

xxx kg/xxx lbs

Part no. xxxxxx

Edition xxx

Prod. date yyyy-mm-dd

Serial no. xxxxxx

Barcode 128C

V. Guldmann A/S

www.guldmann.com

Handbediening

Part no. xxxxxx

Edition xxx

Date xxxx-xx-xx

IP44

Certificaten

EN/ISO10535

HMI No. 08.49A, 09.14A, 09.15A

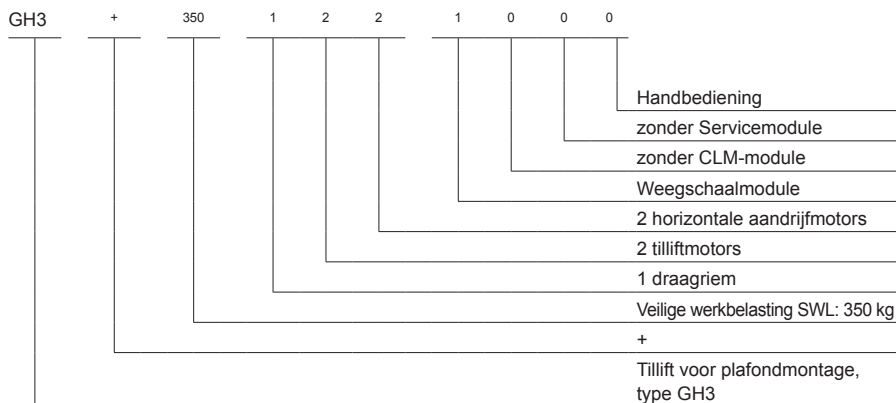
8.00

Technische specificaties

GH3 Tilliftmodules, versie type benaming									
Guldmann tillifttype	Productlijn	Belasting in kg	Aantal draag- riemen	Aantal til- liftmotors	Aantal horizon- tale aandrijf- motors	Weeg- schaal- module	CLM module	Service module	Gebruikers- interface
GH3	(x)	xxx	x	x	x	x	x	x	x
GH3		200	1	1	1	Geen : 0 Weegs- chaal : 1	Geen : 0 CLM : 1	Geen : 0 Service: 1	Hand- bediening : 0 IR : 1
		250	1	1	1				
	+	200	1	1	1				
		250	1	1	1				
		300	1	2	2				
		350	1	2	2				
	Twin	250	2	2	0				
		500	2	2	0				

GH3	X	Y	Z	Z	Z	Q	Q	Q	Q
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Voorbeeld: GH3+ 350 122 1000



Funcities

Tilvermogen, SWL	200 kg, 250 kg 300 kg, 350 kg
Bediening	Handbediening / IR
Geluidsdruk	52 dB (A)
Horizontale snelheid	18 m/min

	GH3	GH3+
Tilsnelheid		
85 kg last	40 mm/sec	60 mm/sec
150 kg last	40 mm/sec	60 mm/sec
Max. capaciteit belasting, SWL	40 mm/sec	55 mm/sec
Max 5 kg last	40/100 mm/sec	60/100 mm/sec

Gewichten en materialen

SWL	200 kg, 250 kg
Eigen massa	9,6 kg
met horizontale aandrijfmotor	10,5 kg
met weegschaalmodule en horizontale aandrijfmotor	11,1 kg

SWL	300 kg, 350 kg
Eigen massa	14,2 kg
met horizontale aandrijfmotor	15,9 kg
met weegschaalmodule en horizontale aandrijfmotor	17,3 kg

Deksels Stootbestendig UL 94 V-0 vlamvertragend recyclebaar kunststof

Specificaties digitale weegschaal (Niet-medisch). Optioneel voor GH3

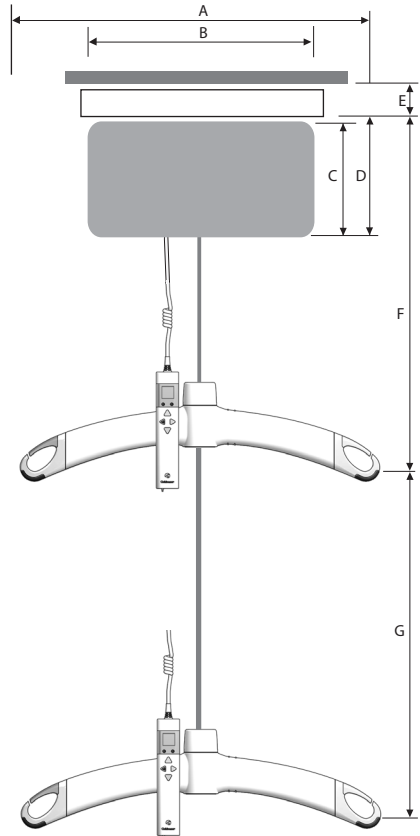
Capaciteit	0 - SWL
Nauwkeurigheid	+/- 0,1 % at max last
Display-resolutie (d)	0,1 kg
Herhaalbaarheid	< 0,1 kg at 0-200 kg < 0,2 kg at 0-350 kg
Minimum gewicht	5 kg
Displaytype	LCD in handbediening

Afmetingen

A	580 mm
B	345 mm
C	156 mm
D	184 mm
E, min.	59 mm
F, min.	445 mm
G	2500 mm
Diepte van tillift	205 mm

Veiligheid

Noodstop	Ja, mechanisch en elektrisch
Neerlaten in noodsituaties	Ja
Afstelling van draagriem	Ja
Blokkeerhoek	45° langs de rail, 10° dwars op de rail



Elektronica

Aan/uit Automatisch wanneer in gebruik. Softstart/-stop
Overbelastingsbeveiliging Automatisch
Bescherming tegen lage acculaadtoestand Automatisch
Voeding 33V AC, 2,5 A
Voedingsspanning, transformator 100-115/230V AC, 50-60 Hz

Accu 24V NiMH
SWL: 200 kg, 250 kg 2,8 Ah
SWL: 300 kg, 350 kg 5,6 Ah

Continue werking met snelladen met:

3 uur zonder herladen 10/90% (2 min werken/18 min pauze)

Max aantal tilbewegingen in serie met:

85 kg 55/1000 mm
SWL: 200 kg, 250 kg 28/1000 mm
SWL: 300 kg, 350 kg 40/1000 mm

Max. laadtijd bij 25°C:

SWL: 200 kg, 250 kg 2 uur
SWL: 300 kg, 350 kg 4 uur

Bedrijfstemperatuur 10°C-35°C

Mate van bescherming tegen schadelijk binnendringen van vloeistoffen (water)

Tillift IP 20
Handbediening IP 44
Afstandsbediening IP 20
Transformator IP 20

9.00

EC-Declaration of conformity

Het product is vervaardigd in overeenstemming met de Richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993, inclusief de wijzigingen, zoals medisch hulpmiddel klasse 1.

Guldmann werkt er doorlopend aan om de effecten van de bedrijfsactiviteiten op het milieu zowel plaatselijk als wereldwijd tot een minimum te beperken.

Guldmann stelt zich ten doel om:

- de geldende milieuwetgeving na te leven (bv. de richtlijnen AEEA en REACH);
- ervoor te zorgen dat wij voor zoveel mogelijk toepassingen RoHS-conforme materialen en onderdelen gebruiken;
- ervoor te zorgen dat onze producten geen onnodige negatieve effecten op het milieu hebben in verband met gebruik, hergebruik of afvoer;
- ervoor te zorgen dat onze producten bijdragen aan een positieve werkomgeving op de plekken waar ze gebruikt worden.

Jaarlijks worden inspecties uitgevoerd door de afdeling Natuur en Milieu van de gemeente Aarhus, aan de hand van de Deense Milieubeschermingswet, artikel 42.

| Time to care |

V. Guldmann A/S
Corporate Office:
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tel. +45 8741 3100
Fax +45 8741 3131
info@guldmann.com
www.guldmann.com